



*Agua Alpina*  
Beauty & Spa

VITALIS

DR. JOSEPH



Find your  
ALL NATURAL  
GLOW



HIGHTECH  
NATURAL  
COSMETICS

TEAMDRJOSEPH.COM

## Beauty & Spa - Agua Alpina

### UNSER PARTNER: VITALIS DR. JOSEPH

In VITALIS Dr. Joseph haben wir unseren idealen Partner gefunden. International erfolgreich und in Südtirol zu Hause, steht VITALIS Dr. Joseph für jene Grundsätze, die auch unser Hotel leiten:

- Respekt für die Natur in Ihrer Reinheit und Vielfalt
- Qualität auf allen Ebenen - nachhaltig und wirkungsvoll
- Verantwortungsgefühl und respektvoller Umgang mit natürlichen Ressourcen
- Ganzheitliche wirkstarke High-Tech Naturkosmetik

Ein synergetisches Zusammenspiel zwischen Natur, antikem Know-How und moderner Technologie vereinen uns als Team mit Pflanze und Natur.

### DIE PHILOSOPHIE VON VITALIS DR. JOSEPH

Für VITALIS Dr. Joseph steht die Natur an erster Stelle. Unser Anspruch ist es, Wirkstoffe der Natur mit neuesten Verfahren mikrotechnologisch zu verfeinern und sie in Harmonie mit traditionellem Wissen zu ganzheitlichen Produkten und Behandlungen zu vereinen. Auch auf menschlicher Ebene denken wir holistisch. Gegenseitige Unterstützung und Förderung im Teamgeist mit Pflanze, Natur, antikem Know-How und moderner Technologie machen uns zu einem synergetischen Zusammenspiel.

### IL NOSTRO PARTNER: VITALIS DR. JOSEPH

In VITALIS Dr. Joseph abbiamo trovato il nostro partner ideale. Forte del successo internazionale, con radici in Alto Adige, VITALIS Dr. Joseph difende gli stessi principi alla base dell'attività del nostro hotel. VITALIS Dr. Joseph si è proposto di rispettare la natura nella sua purezza e diversità catturandola delicatamente e riflettendo le sue peculiarità in prodotti di alta qualità, sostenibili ed efficaci. Il senso di responsabilità e un approccio rispettoso alle risorse naturali rappresentano per noi sia un'opportunità, sia un obbligo, che condividiamo con VITALIS Dr. Joseph.

### LA FILOSOFIA DI VITALIS DR. JOSEPH

Per VITALIS Dr. Joseph la natura è sempre al primo posto. La nostra sfida è quella di perfezionare i principi attivi della natura con i procedimenti più recenti a livello microtecnologico, combinandoli in armonia con il sapere tradizionale in prodotti e trattamenti olistici. Pensiamo in maniera olistica anche a livello umano. L'interazione e il reciproco sostegno fra piante, natura, antico know-how e moderna tecnologia ci consentono un'affiatamento sinergico.

### OUR PARTNER: VITALIS DR. JOSEPH

We have found our ideal partner with VITALIS Dr. Joseph. Internationally successful and at home in South Tyrol, VITALIS Dr. Joseph stands for the principles that also guide our hotel. VITALIS Dr. Joseph has made it a mission to respect nature in its purity and diversity, to capture it carefully, and to reflect it in sustainable and effective quality products. A sense of responsibility and respect for natural resources is both a concern and commitment that we share with VITALIS Dr. Joseph.

### THE PHILOSOPHY OF VITALIS DR. JOSEPH

Nature comes first for VITALIS Dr. Joseph. Our aim is to refine natural active ingredients with the latest micro-technological methods, and bring them together in harmony with traditional knowledge into holistic products and treatments. We think holistically on a human level as well. Mutual support and promotion, in cooperation with plants, nature, ancient know-how, and modern technology make us a synergistic collaboration.



## Trattamenti viso - Gesichtsbehandlungen - Facial treatments

### Metode TEAM DR JOSEPH Gesicht:

Ausreinigen, Hautdiagnostik, Peeling, Serum, Maske, abschließende Tagespflege.

Die besonderen Highlights dieser Behandlungen sind:

- o feuchtwarme Kräuter-Dampfkompresen machen die Haut aufnahmefähig. Ideale Vorbereitung auf die wirkstoffintensive Behandlung.
- o eine sanfte lymphstimulierende Massage die Ihr Unterhautgewebe festigt
- o Tiefenreinigung mit Schröpfgläsern für ein Maximum an Effekt auf schonendste Art und Weise

### Metodo TEAM DR JOSEPH viso:

Pulizia, diagnosi della cute, peeling, siero, maschera e trattamento giorno.

I punti salienti di questo trattamento sono:

- o compresse calde con essenze officinali preparano la pelle, rendendola più ricettiva. È la preparazione ideale per il successivo trattamento con principi funzionali;
- o un dolce massaggio stimolante a livello linfatico che rafforza il tessuto sottocutaneo;
- o pulizia profonda con coppettazione per il massimo effetto nel modo più delicato

### TEAM DR JOSEPH facial method:

Cleansing, skin diagnosis, scrub, serum, mask and daily care.

The special highlights of this treatment are:

- o A moist, warm herbal steam compress makes the skin receptive to the treatment. It is the ideal way to prepare for the treatment, with its intensive active ingredients.
- o A gentle lymph massage strengthens the subcutaneous tissue.
- o A deep cleansing with cupping glasses provides the most careful method for the maximum effect

HIGHTECH NATURAL COSMETICS

TEAM DR JOSEPH

SÜDTIROL

### ■ INTENSE PURIFYING FACE TREATMENT

#### *Intensiv reinigende Gesichtsbehandlung*

Hauttypspezifische Tiefenreinigung nach Methode TEAM DR JOSEPH: Ihre Haut? Rein und zart. Ihr Gesicht? Strahlend. Ihr Gefühl? Klar und energievoll.

Das Behandlungsritual wird durch eine spezielle Peel Off Maske zur optimalen Feuchtigkeitsversorgung abgerundet.

Das Ergebnis: Vitale, ebenmäßige und jugendliche Haut.

ca. 50 Min.

€ 78,00

### ■ INTENSE PURIFYING FACE TREATMENT

#### *Trattamento viso intensivo purificante*

Pulizia profonda specifica per tipo di pelle secondo il metodo TEAM DR JOSEPH: la vostra pelle? Pura e delicata. Il vostro viso? Raggiante. Il vostro stato d'animo? Radioso e pieno di energia. Il rituale del trattamento è completato da una speciale maschera peel-off per un'idratazione ottimale.

Il risultato: una pelle vitale, regolare e ringiovanita.

ca. 50 min.

€ 78,00

### ■ INTENSE PURIFYING FACE TREATMENT

A deep cleansing following the TEAM DR JOSEPH method, tailored to your skin type. Your skin? Pure and delicate. Your face? Beaming. How you feel?

Clear and full of energy. The treatment ritual finishes off with a special peel off mask to provide optimal hydration.

The result: Vital, balanced and youthful skin.

approx. 50 min.

€ 78,00

### ■ CELLULAR RECREATION FACE TREATMENT

#### *Tiefenwirksame Schönheitspflege*

Eine wunderbar natürliche Wirkstoffpflege speziell auf Ihre Hautbedürfnisse abgestimmt. Mit Sofort-Effekt nach Methode TEAM DR JOSEPH unterstützt durch ein tief entspannendes Verwöhn-Programm. Nach eingehender Hautdiagnose wird die ideale Wirkstoffkombination für Sie erstellt und die Augenbrauen auf Wunsch fassoniert. Das hochwirksame Intensiv-Serum mit selektiven Wirkstoffkomplexen sorgt für das natürliche Gleichgewicht Ihrer Haut. In Kombination mit einer modulierten Gesichtsmassage und einer Intensiv-Maske können hochkonzentrierte Aktivstoffe tief mit Ihrer Haut vereint werden. Für eine gesunde und intensiv gepflegt Ausstrahlung.

ca. 80 Min.

€ 110,00

### ■ CELLULAR RECREATION FACE TREATMENT

#### *Trattamento viso cellular recreation*

Una cura a base di principi funzionali meravigliosamente naturale specificamente pensata per le esigenze della vostra pelle. Con effetto immediato secondo il metodo TEAM DR JOSEPH e tutti i vantaggi di un programma profondamente rilassante per il massimo comfort. Dopo una diagnosi approfondita della pelle, viene elaborata la combinazione di principi funzionali ideale per voi. A richiesta vengono modellate le sopracciglia. Il siero intensivo altamente efficace con fitocomplessi selezionati favorisce il naturale equilibrio della pelle. In combinazione con un massaggio viso modulato e una maschera intensiva, le sostanze attive altamente concentrate trattano in profondità la pelle. Per un aspetto radiante, sano e intensamente curato.

ca. 80 min.

€ 110,00

### ■ CELLULAR RECREATION FACE TREATMENT

A wonderful treatment with natural ingredients, specifically tailored to the needs of your skin. It provides immediate effects following the TEAM DR JOSEPH method and is supported by a deeply relaxing pampering program.

A thorough skin diagnosis is used to create the ideal combination of ingredients for you. Eyebrow shaping available upon request. The highly effective intensive care serum with selected active ingredient complexes ensures a natural balance for your skin. By pairing a modulated facial massage with the intensive mask, the highly concentrated active ingredients can combine deeply with your skin. For a healthy, intensively well-kept appearance.

approx. 80 min.

€ 110,00



■ **ADVANCED BIO LIFTING FACE TREATMENT**

**Intensivbehandlung mit biodynamischen Lifting**

Das ganzheitliche Maximumprogramm nach der Methode TEAM DR JOSEPH: Intensivbehandlung mit biodynamischer Liftingmassage individuell und effektiv. Erleben Sie eine wahrhaft einzigartige Schönheitsbehandlung. Die bioenergetische Blütenstempel-Lifting Massage unterstützt die natürliche Fähigkeit Ihrer Haut zur Selbstregulation. Wohlbefinden, tiefe Entspannung und gesteigerte Hautvitalität sind die spürbaren Ergebnisse des inneren Harmonisierungsprozesses. Spezial-Serum und Intensivmaske verstärken nachhaltig das Ergebnis. Hightech aus der Natur für einen glatten, erholten und strahlenden Teint. Auf Wunsch inkl. Augenbrauen fassonieren. „  
ca. 110 Min. € 159,00

■ **ADVANCED BIO LIFTING FACE**

**Trattamento viso intensivo BIO Lifting**

Il programma più completo secondo il metodo TEAM DR JOSEPH: un trattamento intensivo con massaggio lifting biodinamico personalizzato ed efficace. Vivete tutta l'esperienza di un trattamento di bellezza davvero unico! Il massaggio lifting bioenergetico ai pistilli favorisce la risposta naturale della pelle, che si autoregola. Benessere, rilassamento profondo e vitalità aumentata della pelle: ecco i risultati tangibili del processo interno di armonizzazione. Un siero speciale e una maschera intensiva rafforzano in modo persistente il risultato. Alta tecnologia dalla natura per una carnagione liscia, riposata e radiante. Su richiesta, include anche la modellazione delle sopracciglia.  
ca. 110 min. € 159,00

■ **ADVANCED BIO LIFTING FACE TREATMENT**

The holistic maximum program following the TEAM DR JOSEPH method: Intensive treatment with biodynamic lifting massage - individualized and effective. Experience a truly unique beauty treatment.

The bioenergetic flower pouches and lifting massage support the natural ability of your skin to self-regulate. Well-being, deep relaxation and enhanced skin vitality are all tangible results of this internal harmonization process. The special serum and intensive mask provide a lasting, powerful effect. The high-tech workings of nature give a smooth, relaxed and radiant complexion.

approx. 110 min. € 159,00

■ **EXPRESS POWER LIFTING FÜR DEN MANN**

**Methode TEAM DR JOSEPH für ihn.**

Kraftvoll, naturnah, wirkungsstark! Natürliche Hightech Power für eine dynamische und gepflegte Ausstrahlung.

ca. 50 Min. € 78,00

■ **EXPRESS POWER LIFTING UOMO**

**Il metodo TEAM DR JOSEPH anche per lui.**

Vigoroso, naturale, efficace. La potenza dell'alta tecnologia naturale per un aspetto radiante, curato e dinamico.

ca. 50 min. € 78,00

■ **EXPRESS POWER LIFT FOR MEN**

TEAM DR JOSEPH method for him. Powerful, close to nature, efficient! Natural high-tech power for a dynamic and well-kept appearance.

approx. 50 min. € 78,00



**Trattamenti corpo**  
Körperbehandlungen  
Body Treatments

## Highlights

### ■ DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE *Wirksamer Ausklang - Anspruchsvolles Rückenprogramm*

Eine aufbauende Rückenbehandlung mit hochwirksamen natürlichen Wirkstoffen und einer, individuell auf Sie angepassten Massage. Klangschalen und Schröpfgläser lösen Verspannungen der Rückenmuskulatur und verbessern die Wirbelsäulen-Dynamik. Nachhaltige Entspannung für Ihren Rücken. Befreien Sie sich von Belastungen und Blockaden. Aufrichtig – aufrecht!

ca. 50 Min. € 78,00

### ■ DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE *Programma schiena sofisticato*

Un trattamento ricostituente schiena con principi funzionali naturali altamente efficaci e un massaggio personalizzato. Le tecniche con campane sonore e coppettazione allentano la tensione dei muscoli della schiena e migliorano la dinamica della colonna vertebrale. Rilassamento duraturo per la vostra schiena. Liberatevi dalle tensioni e dalle contratture. Dritti fuori, sereni dentro!

ca. 50 min. € 78,00

### ■ DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE *Effective Finale - Sophisticated Back Program*

A reconstructive back treatment with highly effective natural active ingredients and a massage individually tailored to you. Singing bowls and cupping glasses relieve tension in the back muscles and improve the dynamics of the spine. Lasting relaxation for your back. Free yourself of stress and blockages. Stand up straight!

approx. 50 min. € 78,00

### ■ DEEP RELAXING STONE MASSAGE *Urige Lebenskraft – Basaltsteinmassage & Tiefenentspannung*

Zu Beginn dieser tiefenentspannenden Massage werden die Energiezentren des Körpers mit angenehm warmen Basaltsteinen stimuliert. Die nachfolgende sanfte Massage mit wirksamen ätherischen Charkrenölen stärkt die Lymphaktivität und die körpereigene Entgiftung. Genießen Sie bei dieser einzigartigen Steinmassage außergewöhnliche Tiefenwärme und wohlduftende Aromaöle – beruhrende Urkraft für Ihren Körper und die Seele.

ca. 80 Min. € 110,00

### ■ DEEP RELAXING STONE MASSAGE *Massaggio con pietre basaltiche e rilassamento profondo*

All'inizio di questo massaggio rilassante i centri energetici del corpo vengono stimolati con pietre basaltiche calde. Il successivo massaggio con oli essenziali sui punti chakra aiuta a rafforzare l'attività linfatica e la disintossicazione del corpo. Grazie a questo massaggio unico con pietre basaltiche si gode dell'eccezionale sensazione di un calore profondo e di tutta la piacevole fragranza degli oli aromatici: l'energia primordiale vi rilasserà corpo e anima.

ca. 80 min. € 110,00

### ■ DEEP RELAXING STONE MASSAGE *Rustic Life Force - Basalt Stone Massage & Deep Relaxation*

At the beginning of this relaxing stone massage, the energy centers of the body are stimulated with pleasantly warmed basalt stones. The gentle massage that follows, with efficient essential Chakra oils, stimulates lymph activity and the body's detoxification processes. Enjoy exceptionally deep heat and fragrant aroma oils in this stone massage - primal power for your body and soul.

approx. 80 min. € 110,00

### ■ RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE *Relaxierende Kopf-Nacken-Schulter Massage*

In dieser einzigartigen Methode werden durch spezielle Massagegriffe und präzise wirkstarke Pflanzenextrakte Spannungen im Kopf-Nacken- & Schulterbereich sanft gelöst. Tiefe Berührungen und eine modulierte individuelle Anwendungstechnik sorgen für eine angenehme Entspannung und ein Abschalten vom Stress des Alltags. Die Mikrozirkulation wird gefördert, Gefäße, Sinnesorgane und Nerven werden gestärkt.

ca. 50 Min. € 78,00

### ■ RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE *Massaggio rilassante nuca, testa e spalle*

In questo unico metodo effettuato con tecniche di massaggio modulate e potenti estratti vegetali viene dato un sollievo alle tensioni della testa, della nuca e delle spalle. Tocchi profondi donano una piacevole sensazione di relax dallo stress quotidiano. La microcircolazione, gli organi sensoriali e il sistema nervoso vengono intensamente stimolati.

ca. 50 min. € 78,00

### ■ RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE

This unique treatment method with an extraordinary massage and precisely effective plant extracts smoothly releases tensions in the head, neck and shoulder area. Deep contact and a modulated individual treatment technique ensure a pleasant relaxation and a switch off from the stress of everyday life. The microcirculation is stimulated, vessels, sense organs and nerves are strengthened.

approx. 50 min. € 78,00

### ■ FIRMING AND TONING BODY MASSAGE *Bodyforming Massage der Extraklasse*

Erleben Sie eine individuelle, straffende und tonifizierende Körpermassage für Ihre einzigartige Silhouette. Aktive Wirksubstanzen in Kombination mit innovativen und modulierten Massagetechniken beflügeln den Stoffwechsel und die Lymphaktivität. Eine individuelle Trockenmassage mit einem speziell entwickelten Kupferleinenhandschuh tonifiziert das Gewebe und hilft elektrostatische Ladungen abzubauen. Eine aktivierende Roll-Zupfmassage gibt dem Gewebe neue Energie und lässt Sie in einer Traumfigur erstrahlen.

ca. 50 Min. € 78,00

### ■ FIRMING AND TONING BODY MASSAGE *Massaggio tonificante bodyforming*

GodeteVi l'esperienza di un unico massaggio rassodante e tonificante. Principi funzionali attivi in combinazione con tecniche di massaggio innovative e modulate aiutano ad attivare la microcircolazione e il flusso della linfa. Un peeling a secco individuale effettuato con guanti di rame e lino speciali tonificano i tessuti e aiutano a ridurre le cariche elettrostatiche. Un massaggio di pizzicottamento attivante dona nuova energia al tessuto.

ca. 50 min. € 78,00

### ■ FIRMING AND TONING BODY MASSAGE

Discover a special toning body massage for a very unique experience. Active substances combined with innovative and modulated massage techniques stimulate the metabolism and support the lymphatic activity. An individual dry massage with a specially developed copper and linen glove tonifies the tissue and helps to dissolve electrostatic charges. An activating roll pluck massage gives the tissue new energy and lets you shine in a dream figure.

approx. 50 min. € 78,00



## Massaggi - Massagen - Massages

### ■ MIND RELAXING AROMA MASSAGE *Individuelle Auszeit – Armomassage*

Ihr ganz persönliches Massageritual. Mit Hilfe dieser Massage können wir individuell auf Ihre Bedürfnisse und Wünsche regieren. Die modulierten Massagegriffe in Kombination mit dem gewählten Aromaöl fördern die Leistungsfähigkeit Ihrer Muskulatur. Sie fühlt sich befreit, geschmeidig und beweglich an. Verspannungen und Verhärtungen werden gelindert - Wirkungsvoll – ganzheitlich - traditionell!

ca. 25 Min. (partial) € 39,00  
ca. 50 Min. (Full body) € 68,00

### ■ LYMPH STIMULATING MASSAGE

*Sanfte Leichtigkeit - Lymphstimulierende Massage*  
Die lymphstimulierende kosmetische Massage empfiehlt sich besonders für müde Beine, bei Cellulite und in der Schwangerschaft. Diese besonders leichte Massage unterstützt mit sanft-pumpenden Bewegungen den Rückfluss der Lymphflüssigkeit. Leichtigkeit und Lebendigkeit sind das angestrebte Behandlungsziel!

ca. 50 Min. € 72,00

### ■ SPORT & VITALITY BODY MASSAGE *Vitalisierende Sportmassage*

Speziell zur Lockerung von Verspannungen nach sportlichen Aktivitäten und zur maximalen Unterstützung der muskulären Regeneration. Der perfekte Begleiter für Aktive.

ca. 25 Min. € 39,00  
ca. 50 Min. € 68,00

### ■ MIND RELAXING AROMA MASSAGE *un momento di relax – aromamassage*

Il tuo rituale di massaggio personalizzato. Grazie a questo massaggio possiamo venire incontro a tutte le vostre singole esigenze. La tecnica di massaggio modulata in combinazione con gli oli aromaterapici selezionati aumenta il tono muscolare. Per sentirsi più liberi, elastici e flessibili. Allevia le tensioni e le contratture, in modo efficace, olistico e tradizionale.

ca. 25 min. (parziale) € 39,00  
ca. 50 min. (Full body) € 68,00

### ■ LYMPH STIMULATING MASSAGE

*delicata leggerezza - Massaggio linfo-stimolante*  
Il massaggio cosmetico linfatico è particolarmente consigliato in caso di sensazione di stanchezza alle gambe, cellulite e gravidanza. Questo massaggio molto delicato favorisce con i suoi leggeri movimenti di pompaggio il deflusso del liquido linfatico. Per donare nuova leggerezza e vitalità.

ca. 50 min. € 72,00

### ■ SPORT & VITALITY BODY MASSAGE *massaggio SPORT vitalizzante*

Specialmente indicato per l'allentamento delle tensioni dopo l'attività sportiva e per favorire al massimo la fitness e ripresa muscolare. Il compagno perfetto per chi è attivo.

ca. 25 min. € 39,00  
ca. 50 min. € 68,00

### ■ MIND RELAXING AROMA MASSAGE *Individual down time - Aroma massage*

Your completely personalized massage ritual. With the help of this massage, we can meet your individual needs and wishes. The modulated massage techniques, in combination with the select aromatic oils promote muscle performance. You will feel free, supple, and agile. Release tension and tightness - Effective, holistic, traditional!

approx. 25 min. (partial) € 39,00  
approx. 50 min. (Full body) € 68,00

### ■ LYMPH STIMULATING MASSAGE *Gentle Lightness - Lymph massage*

The cosmetic lymph massage is especially recommended for those with tired legs, those with cellulite, and pregnant women. This especially gentle massage supports the flow of lymph with gentle pumping actions. The goals of the treatment are lightness and vitality!

approx. 50 min. € 72,00

### ■ SPORT & VITALITY BODY MASSAGE

Especially designed to relieve tension after sporting activities and provide maximum support for muscle regeneration. The perfect option for active people.

approx. 25 min. € 39,00  
approx. 50 min. € 68,00





## Impacchi - Packungen - Packs

### Körperpackungen

Zelebrieren Sie diese ganz besondere Auszeit, in der Ihre Haut maximal verwöhnt wird. Die 7 Elemente der METHODE VITALIS Dr. Joseph ermöglichen individuellste Behandlungsmöglichkeiten. Die Definition des Behandlungs-Schwerpunktes ist die Basis der Behandlungsausrichtung die über Kreislaufanregung, Einsatz der Pflanzenkraft, Hydratisierung der Haut, Wärme (Dampf) als Wirkungsverstärker zu tiefer Entspannung und Rückzug zu sich selbst führt. Der optimale Abschluss - eine Teilkörpermassage für einen besonders nachhaltigen Effekt. Körper und Geist auf Wolke 7.

#### ■ SPORT & VITALITY BODY WRAP

##### *Gebündelte Energie - mit Arnika & Johanniskraut*

Fühlen Sie die belebende Kraft der Sonnenpflanzen. Diese Gesundheitspackung spendet Ihren müden Gelenken und Muskeln neue Fitness. Die Kraft des Wirkstoffkomplexes aus Arnika und Johanniskraut baut Stress ab, löst Verspannungen und unterstützt die Leistungsfähigkeit Ihrer Muskulatur.

### Impacco corpo

Celebrate questo speciale momento di relax per coccolare al massimo la vostra pelle. I 7 elementi del metodo VITALIS Dr. Joseph consentono le opzioni di trattamento più personalizzate. La definizione dei punti fondamentali del trattamento è alla base del suo orientamento, che attraverso la stimolazione della circolazione, il ricorso al potere delle piante, l'idratazione della pelle, l'uso del calore (vapore) come amplificatore degli effetti, conduce a un profondo relax e alla riscoperta di sé. La conclusione migliore: un massaggio parziale del corpo per un effetto altamente duraturo. Mente e corpo al settimo cielo.

#### ■ SPORT & VITALITY BODY WRAP

##### *energia concentrata - con l'arnica e l'iperico*

Lasciatevi pervadere dalla forza tonificante delle "piante del sole". Questo impacco salutale dona nuova energia alle articolazioni e ai muscoli spassati. La forza del complesso di principi attivi dell'arnica e dell'iperico cancella lo stress, scioglie ogni tensione e migliora le prestazioni della muscolatura.

### Body Wrap

Celebrate some special down time and pamper your skin to the fullest. The 7 elements of the VITALIS Dr. Joseph method make it possible to provide individual treatment possibilities. The direction the treatment takes is based on its key areas: promotion of circulation, the power of plants, hydrating the skin, and using heat (steam) to strengthen the effects for deeper relaxation and a return to the self. An ideal finish - a partial body massage for especially lasting effect. Body and spirit on Cloud 9

#### ■ SPORT & VITALITY BODY WRAP

##### *Bundled Energy - With Arnica & St. John's Wort*

Feel the invigorating power of sun plants. This health wrap brings new fitness to your tired joints and muscles. The power of the active ingredients, arnica and St. John's wort, reduces stress, relieves tension, and supports the performance of your muscles.

#### ■ CALMING BODY WRAP

##### *Sanfte Erholung - Pflegepackung mit Ringelblume & Kamille*

Freuen Sie sich auf eine besonderes Verwöhnprogramm. mit Ringelblume und Kamille. Die aktivierenden und beruhigenden Inhaltsstoffe wirken ausgleichend auf empfindliche und gereizte Haut. Ihr Teint wird wieder frisch, Ihre Haut geschmeidig und strahlend.

#### ■ SKIN REPAIR ANTI AGING BODY WRAP

##### *Effektive Schönheit - Anti Aging mit Weintrauben & Sanddorn*

Regeneration pur – schlüpfen Sie in ein neues Hautgefühl. Die gesamte Kraft der Weintrauben und des Sanddorns in dieser Schönheitspackung erhöhen den Eigenschutz Ihrer Haut und vermitteln ein angenehm seidiges Wohlgefühl.

#### ■ MOISTURIZING BODY WRAP

##### *Süße Verführung für ein Plus an Feuchtigkeit - mit Apfel & Hagebutte*

Gönnen Sie Ihrer Haut ein sinnlich fruchtiges Schönheitsbad. Der Apfelextrakt ist reich an Vitaminen, Mineralstoffen, Pektinen und Wachsen - den idealen Wirkstoffen für die Pflege anspruchsvoller Haut. In Kombination mit der kostbaren Hagebutte wird das Wohlbefinden Ihrer Haut besonders gefördert und der Feuchtigkeitsverlust vermindert. Ihre Haut wirkt glatter und praller.

ca. 25 Min. € 45,00  
ca. 50 Min. (mit Massage) € 70,00

#### ■ CALMING BODY WRAP

##### *un dolce relax - Impacco curativo alla calendula e camomilla*

Godetevi un particolare programma benessere. con calendula e camomilla. Gli ingredienti riattivanti e rilassanti hanno un effetto equilibrante sulla pelle sensibile e irritata. La carnagione ridiventa florida, la pelle morbida e raggianti.

#### ■ SKIN REPAIR ANTI AGING BODY WRAP

##### *una bellezza efficace - Anti-aging con uva e olivello spinoso*

Rigenerazione a tutto tondo – Godetevi le sensazioni che vi regala la vostra pelle. Il potere combinato dell'uva e dell'olivello spinoso in questo impacco di bellezza aumentano le autofedise della pelle e le conferiscono una piacevole sensazione vellutata.

#### ■ MOISTURIZING BODY WRAP

##### *una dolce tentazione per un idratazione profonda - con mela e rosa canina*

Concedete alla vostra pelle un bagno di bellezza sensuale e fruttato. L'estratto di mela è ricco di vitamine, minerali, pectine e cere: i principi attivi ideali per la cura della pelle esigente. In combinazione con la preziosa rosa canina, favorisce il benessere della pelle e riduce la perdita di idratazione. La pelle appare più liscia e compatta.

ca. 25 min. € 45,00  
ca. 50 min. (con massaggio) € 70,00

#### ■ CALMING BODY WRAP

##### *Gentle Recovery - Care Wrap with Calendula & Chamomile*

Enjoy a special pampering program with calendula and chamomile. The activating and calming ingredients have a balancing effect on sensitive and irritated skin. Your complexion will be refreshed and your skin made supple and radiant.

#### ■ SKIN REPAIR ANTI AGING BODY WRAP

##### *Effective Beauty - Anti-Aging with Wine Grapes & Sea Buckthorn*

Pure regeneration - slip into a new skin. The combined power of wine grapes and sea buckthorn in this beauty wrap improves your skin's ability to protect itself and provides a pleasant, silky feeling of well-being

#### ■ MOISTURIZING BODY WRAP

##### *Sweet Allure for a deeply moisturized skin - with Apple & Rose Hips*

Pamper your skin with a fruity and sensual beauty bath. Apple extract is rich in vitamins, minerals, pectin, and waxes - the perfect active ingredients to care for demanding skin. In combination with precious rose hips, it considerably improves the skin's well-being and significantly reduces drying. Your skin will appear smoother and more supple.

approx. 25 min. € 45,00  
approx. 50 min. (with massage) € 70,00



## Trattamenti bellezza - Beauty Behandlungen - Beauty treatments

### ■ VISITENKARTE:

#### *Ihre Hände - SPA Maniküre mit Lack*

Verwöhnen Sie mit diesem Muntermacher Ritual Ihre Hände. Ein angenehmes Ölbad gefolgt von einem sanften Peeling, einer stärkenden Packung mit abschließender Nagelpflege und Massage der Finger und Hände sind Garantien für ein perfekt gepflegtes Aussehen.

ca. 50 Min.	€ 58,00
ca. 80 Min. (mit Lack)	€ 84,00

### ■ MANIKÜRE BASIC

ca. 45 Min.	€ 48,00
ca. 55 Min. (mit Lack)	€ 53,00

### ■ STANDFEST – IHRE FÜSSE

#### *SPA Pediküre mit Lack*

Ein außerordentliches Pflegeritual für Ihre Füße. Ein genussvolles Fußbad und wohltuende Massage geben Ihren Füßen neue Kraft und ein gepflegtes Aussehen. Ein großes Verwöhnritual für ein gelungenes Auftreten.“

ca. 50 Min.	€ 58,00
ca. 80 Min. (mit Lack)	€ 84,00

### ■ PEDIKÜRE BASIC

ca. 45 Min.	€ 55,00
ca. 55 Min. (mit Lack)	€ 60,00

### ■ LE MANI:

#### *il vostro biglietto da visita - Manicure SPA con smalto*

Viziate le vostre mani con questo stimolante rituale. Un piacevole bagno d'olio seguito da un delicato peeling, un trattamento rafforzante con manicure finale e massaggio delle mani e delle dita, a garanzia di un aspetto perfettamente curato.

ca. 50 min.	€ 58,00
ca. 80 min. (con smalto)	€ 84,00

### ■ MANIKÜRE BASIC

ca. 45 min.	€ 48,00
ca. 55 min. (con smalto)	€ 53,00

### ■ LA BASE DI TUTTO: I PIEDI

#### *Pedicure SPA con smalto*

Un rituale straordinario per i vostri piedi. Un delizioso pediluvio e un massaggio balsamico daranno ai vostri piedi nuova energia e un aspetto curatissimo. Uno stupendo rituale per non fare passi falsi

ca. 50 min.	€ 58,00
ca. 80 min. (con smalto)	€ 84,00

### ■ PEDIKÜRE BASIC

ca. 45 min.	€ 55,00
ca. 55 min. (con smalto)	€ 60,00

### ■ YOUR CALLING CARD:

#### *Your Hands - Spa manicure with nail polish*

Pamper yourself with this pick-me-up ritual for your hands. A pleasant oil bath, followed by a gentle exfoliation and an invigorating wrap, finished off with nail care and a finger and hand massage are guaranteed to give you a perfectly groomed appearance.

approx. 50 min.	€ 58,00
approx. 80 min. (with polish)	€ 84,00

### ■ MANIKÜRE BASIC

approx. 45 min.	€ 48,00
approx. 55 min. (with polish)	€ 53,00

### ■ STAND FIRM - YOUR FEET

#### *Spa Pedicure with Nail Polish*

An extraordinary care ritual for your feet. An enjoyable foot bath and soothing massage give your feet new strength and a well-groomed appearance. Great pampering for a successful appearance.

approx. 50 min.	€ 58,00
approx. 80 min. (with polish)	€ 84,00

### ■ PEDIKÜRE BASIC

approx. 45 min.	€ 55,00
approx. 55 min. (with polish)	€ 60,00





**VITALIS**  
DR JOSEPH



**Depilation**

Eine spezielle Zuckerepilationspaste aus 100% natürlichen Inhaltsstoffen, mit weicher Konsistenz lassen Ihre Haare bis zu 4 Wochen verschwinden. Das abschließend aufgetragene Papaya-Tonikum sorgt für ein langsames Nachwachsen der Haare.

- Ganzbein  
ca. xx Min. € 48,00
- Ganzbein & Bikinizone/Leiste  
ca. xx Min. € 58,00
- Ganzbein, Bikinizone/Leiste & Achselhöhle  
ca. xx Min. € 63,00
- Halbbein  
ca. xx Min. € 28,00
- Arme  
ca. xx Min. € 38,00
- Rücken oder Brust  
ca. xx Min. € 33,00
- Rücken und Brust  
ca. xx Min. € 43,00
- Gesicht  
ca. xx Min. € 10,00
- Achseln  
ca. xx Min. € 18,00

**Depilazione**

Grazie alla pasta di zucchero speciale per depilazione realizzata al 100% con ingredienti naturali, dalla consistenza morbida, la pelle rimarrà liscia fino a 4 settimane. L'applicazione finale di un tonico alla papaya aiuta a ritardare la ricrescita dei peli.

- Gamba intera  
ca. xx min. € 48,00
- Gamba intera e zona bikini / inguine  
ca. xx min. € 58,00
- Gamba intera, zona bikini / inguine e ascelle  
ca. xx min. € 63,00
- Mezza gamba  
ca. xx min. € 28,00
- Braccia  
ca. xx min. € 38,00
- Schiena o petto  
ca. xx min. € 33,00
- Schiena e petto  
ca. xx min. € 43,00
- Viso  
ca. xx min. € 10,00
- Ascelle  
ca. xx min. € 18,00

**Depilation**

This special sugar-based depilatory made of 100% natural ingredients has a soft consistency and will make your hair disappear for up to four weeks. The papaya tonic applied at the finish slows hair regrowth.

- Full leg  
approx. xx min. € 48,00
- Full leg & bikini area  
approx. xx min. € 58,00
- Full leg, bikini area & underarm  
approx. xx min. € 63,00
- Half leg  
approx. xx min. € 28,00
- Arms  
approx. xx min. € 38,00
- Back or chest  
approx. xx min. € 33,00
- Back and chest  
approx. xx min. € 43,00
- face  
approx. xx min. € 10,00
- armpits  
approx. xx min. € 18,00

**Bagni - Bäder - Bath**

- **SCHÖNHEITSIDEAL**  
*Schönheitsbad mit Rosenblüten*  
Das Milchbad mit seinem traumhaften Rosenduft ist das Bad der Königinnen und verleiht Ihre Haut samtige Strahlkraft. Anmut und Schönheit.
- **NATURKRAFT**  
*Aktivierendes Kräuterbad mit Wacholderbeeren*  
Dieses aktivierende Kräuterbad schenkt Ihnen neue Vitalität und Lebensfreude. Ideal zum inneren Ausgleich und ein tiefes Wohlbefinden.

- **TIEFENRUHE**  
*Lavendel-Entspannungsbad*  
Loslassen und Entspannen eingehüllt im beruhigenden und ausgleichende Duft von Lavendelblüten.  
ca. 25 Min. € 35,00  
ca. 50 Min. € 65,00

- **PRIVATE SPA "SASC"**  
Das Highlight für Sie alleine oder zu zweit. Beginnen sie mit einer Dampfsauna in unserem SPA Bereich „eghes da mont“. Anschließend können Sie ein Entspannungsbad nach Wahl genießen. Mit einer wohltuende Massage mit einem Öl Ihrer Wahl werden Sie verwöhnt. Zum Ausspannen gibt es ein Glas Prosecco und erholsame Ruhe auf dem Wasserbett.  
ca. 85 Min. (1 person) € 105,00  
ca. 120 Min. (2 Personen) € 190,00  
ca. 120 Min. (ohne Massage + Überraschung) € 120,00

- **L'IDEALE DI BELLEZZA**  
*Bagno di bellezza con petali di rosa*  
Il bagno al latte, con il suo meraviglioso profumo di rose, è un trattamento da regina, che conferisce alla tua pelle uno splendore velutato. Grazia e bellezza.
- **IL POTERE DELLA NATURA**  
*Bagno riattivante alle erbe officinali con bacche di ginepro*  
Questo bagno riattivante alle erbe officinali vi regalerà nuova vitalità e gioia di vivere. Ideale per raggiungere l'equilibrio interiore e provare un profondo benessere.

- **UNA CALMA PROFONDA**  
*Bagno rilassante alla lavanda*  
Per lasciarsi andare e rilassarsi avvolti dall'aroma rasserenante e riequilibrante dei fiori di lavanda.  
ca. 25 min. € 35,00  
ca. 50 min. € 65,00

- **PRIVATE SPA "SASC"**  
UN momento speciale per te da solo o in coppia. S'inizia con una sauna a vapore nella nostra area SPA „eghes da mont“. In seguito potrai goderti un bagno rilassante aromatico a scelta. Sarai coccolato con un massaggio lenitivo con un olio a scelta. Il tutto si conclude con un meritato riposo sul letto ad 'acqua accompagnato da un bicchiere di prosecco.  
ca. 85 min. (1 persona) € 105,00  
ca. 120 min. (2 persone) € 190,00  
ca. 120 min. (senza massaggio + sorpresa) € 120,00

- **IDEAL BEAUTY**  
*Beauty Bath with Rose Petals*  
The milk bath, with its dreamy rose fragrance, is the bath of queens. Grace and beauty.
- **POWER OF NATURE**  
*Activating Herbal Bath with Juniper Berries*  
This activating herbal bath gives you vitality and zest for life. Ideal for inner balance and a deep sense of well-being.

- **DEEP CALM**  
*Lavender Relaxation Bath*  
Let go and relax, wrapped in the soothing and balancing aroma of lavender flowers.  
approx. 25 min. € 35,00  
approx. 50 min. € 65,00

- **PRIVATE SPA "SASC"**  
The highlight for you alone, or as a couple. Start with a steam sauna in our SPA area „eghes da mont“. Afterwards you can enjoy a relaxing bath of your choice. You will be pampered with a soothing massage using an oil of your choice. Lastly, to top it off, there will be a glass of Prosecco and a relaxing rest on the waterbed.  
approx. 85 min. (1 person) € 105,00  
approx. 120 min. (2 people) € 190,00  
approx. 120 min. (without massage + surprise) € 120,00

- **Prenotare i trattamenti:** per assicurarsi il trattamento desiderato, consigliamo di fissare la prenotazione ancor prima dell'arrivo nel nostro spa. Riceverete la conferma della prenotazione direttamente all'arrivo da noi.
- **Fate con calma:** affinché il terapeuta possa prepararsi per il vostro trattamento personalizzato e voi possiate godere dell'intera durata del trattamento, vi preghiamo di presentarvi alla reception circa 10 minuti prima dell'orario di inizio fissato. Per rispetto nei confronti degli ospiti che vengono dopo di voi, in caso di ritardo la durata del trattamento verrà ridotta di conseguenza.
- **Abbigliamento:** vi preghiamo di presentarvi al trattamento in accappatoio. Per proteggere la privacy, in ciascun trattamento viene offerto un indumento intimo usa e getta, mentre il terapeuta usa tecniche diverse per non esporre le parti intime.
- **Richieste speciali:** durante il trattamento è nostro desiderio venire incontro a tutte le vostre richieste. A questo scopo, prima del trattamento, vi chiederemo che cosa è particolarmente importante per voi. Il parere esperto è una parte fondamentale del trattamento, che ci sta particolarmente a cuore.
- **Cancellazioni:** si prega di comunicare l'annullamento di un appuntamento almeno 24 ore prima dell'inizio previsto. In caso di cancellazione tardiva purtroppo dobbiamo addebitare il prezzo pieno.
- **Bambini e applicazioni:** la zona trattamento è un luogo di riposo. Come si comprenderà, in quest'area sono ammessi soltanto i ragazzi a partire dai 14 anni, con l'eccezione dei trattamenti prescritti per i più piccoli.
- **Zona piscina / zona sauna:** all'interno della zona piscina si prega di indossare il costume da bagno. Nella zona sauna, per motivi igienici, si prega di non indossare indumenti. La zona piscina è un'area anche per famiglie. Si prega di fare in modo che nelle zone di riposo sia mantenuto un assoluto silenzio.
- **Fatturazione per possessori di assicurazione privata:** su richiesta, forniamo volentieri una fattura separata per i massaggi, da presentare alla vostra assicurazione sanitaria privata.
- **Orari di apertura**
  - Zona trattamento: dalle ore 8.00 alle ore 19.00 e su appuntamento
  - Piscina: dalle ore 07.00 alle ore 19.00
  - Sauna inverno: dalle ore 15.00 alle ore 19.00
  - Sauna estate: dalle ore 16.00 alle ore 19.00
 cambiamento degli orari secondo delle condizioni meteo



- **Behandlungen buchen:** um sich Ihre Wunschbehandlung zu sichern, empfehlen wir, die Buchung noch vor Ihrer Anreise bei unserer Spa-Rezeption zu tätigen. Ihre Terminbestätigung erhalten Sie direkt bei Anreise in unserem Hause.
- **Sich Zeit nehmen:** damit Ihr Behandler sich individuell auf Ihre Anwendung vorbereiten kann und Sie Ihre volle Behandlungszeit genießen können, bitten wir Sie, sich ca. 10 Min. vor Anwendungsbeginn an unserer Spa-Rezeption zu melden. Aus Respekt gegenüber den nachfolgenden Gästen bitten wir um Verständnis, dass bei Verspätung ihrerseits, diese von der Behandlungszeit reduziert wird.
- **Bekleidung:** bitte kommen Sie zu ihrer Anwendung im Bademantel. Um Ihre Intimsphäre zu schützen, offerieren wir Ihnen bei jeder Behandlung einen Einmal-Slip und arbeiten mit verschiedenen Abdecktechniken.
- **Wunscherfüllung:** in der Behandlung möchten wir ganz individuell auf Ihre Wünsche eingehen. Deshalb werden wir vor der Behandlung erfragen, was Ihnen besonders wichtig ist. Kompetente Beratung ist ein Bestandteil der Behandlung und liegt uns sehr am Herzen.
- **Stornierungen:** ihre Terminabsage sollte bitte mind. 24 Stunden vor Behandlungsbeginn stattfinden. Bei späterer Stornierung müssen wir Ihnen den vollen Preis leider in Rechnung stellen.
- **Kinder und Anwendungen:** der Behandlungsbereich ist ein Ort der Ruhe. Wir bitten um Verständnis, dass Kinder in diesen Bereichen erst ab 14 Jahren zugelassen werden, ausgenommen die speziell ausgewiesenen Behandlungen.
- **Poolbereich/ Saunabereich:** bitte tragen Sie im Poolbereich Badebekleidung. Im Saunabereich bitten wir Sie aus hygienischen Gründen, keine Kleidung zu tragen. Der Poolbereich ist auch Familienbereich, wir bitten Sie zu Berücksichtigen, dass die Ruhebereiche mit absoluter Ruhe.
- **Rechnungsstellung für Privatversicherte:** gerne stellen wir Ihnen auf Wunsch für Masagen eine separate Rechnung aus, zur Einreichung an Ihre private-Krankenkasse.
- **Öffnungszeiten**
  - Behandlungsbereich: von 8.00 bis 19.00 Uhr sowie nach Vereinbarung
  - Pool: von 7.00 bis 19.00 Uhr
  - Sauna Winter: von 15.00 bis 19.00 Uhr
  - Sauna Sommer: von 16.00 bis 19.00 Uh
 Je nach Wetterbedingungen kann die Uhrzeit ändern

- **Reserve treatments:** in order to secure your desired treatment, we recommend that you make a reservation before your arrival at the spa reception. You will receive a confirmation of your appointment(s) immediately upon your arrival.
- **Be on time:** to ensure that your treatment specialist can prepare your custom treatment and that you can enjoy your full treatment time, we kindly request that you arrive at the spa reception about 10 minutes before the start of your treatment. Out of respect for other guests, we ask that you understand that if you are late to your treatment, it will result in a reduction of your treatment time.
- **Clothing:** please come to your treatment in a bathrobe. To protect your privacy, we offer a single-use garment for each treatment and work with various masking techniques
- **Catering to your wishes:** we hope to cater to your individual desires in your treatment. Therefore, we will ask you before your treatment what is of particular importance to you. Expert advice is part of your treatment and is close to our hearts.
- **Cancellations:** appointment cancellations should be made at least 24 hours before the start of the treatment. We must unfortunately charge full price for cancellations any later than this.
- **Children and treatments:** the treatment area is a place of peace. We ask for your understanding that children under 14 are not allowed in these areas, except for specially designated treatments.
- **Pool / Sauna Area:** please wear swimsuits in the pool area. In the sauna area, we request that you not wear clothing for hygienic reasons. The pool area is also a family area. We ask for your consideration in maintaining absolute peace and quiet in the relaxation areas.
- **Invoicing for the privately insured:** we are happy to provide you with an optional separate bill for your massage to file with your private health insurer.
- **Hours of Operation**
  - Treatment area: from 8.00 am to 7.00 am or by appointment
  - Pool from 7.00 am to 19.00 pm
  - Sauna winter: from 3.00 pm to 7.00 pm
  - Sauna summer: from 4.00 pm to 7.00 pm
 Change of time according to weather conditions

HIGHTECH NATURAL COSMETICS  
**TEAM D<sup>R</sup> JOSEPH**  
SÜDTIROL

**VITALIS**  
D<sup>R</sup> JOSEPH  


Concept & design: [KATIUSCIA-GRAPHIC.com](http://KATIUSCIA-GRAPHIC.com)

## **ALPENHOTEL PLAZA**

Fam. Schenk  
Cisles Str. 5  
I-39047 S.Cristina / St.Christina (BZ)  
T +39 0471 793463  
F +39 0471 790731  
[info@alpenhotelplaza.it](mailto:info@alpenhotelplaza.it)

[www.alpenhotelplaza.com](http://www.alpenhotelplaza.com)

